



پیش از ارائه نمونه، این راهنما را به دقت مطالعه کنید.

راهنمای گام به گام ارائه نمونه بزاق برای آزمایش COVID-19



برای حفظ دقت آزمایش، از حداقل 1 ساعت پیش از نمونه‌گیری از خوردن و آشامیدن پرهیز کنید.



این راهنما روش اجرای آزمایش COVID-19 برای خودتان یا اشخاص دیگر، با استفاده از بسته جمع‌آوری نمونه، را شرح می‌دهد. روش گرفتن نمونه، روش بسته‌بندی ایمن نمونه برای انتقال به آزمایشگاه و چگونگی دریافت نتیجه در این راهنما ارائه شده است.

برای دریافت اطلاعات به زبان‌های دیگر و مشاهده اطلاعات تصویری، به نشانی زیر مراجعه کنید:

www.gov.uk/covid-19-saliva-test

آنچه باید انجام دهید

فهرست راهنما

صفحه	بخش	عنوان
3	1	این آزمایش برای چه کسی مناسب است
4	2	بررسی محتویات بسته
5	3	روش گرفتن نمونه بزاق
9	4	ثابت نمونه
10	5	دریافت نتیجه
11	6	راهنمایی و اطلاعات تماس

کاربرد هدف

این بسته جمع‌آوری نمونه بزاق با هدف جمع‌آوری بزاق انسان برای آزمایش COVID-19 طراحی شده است. نمونه در آزمایشگاه با فناوری LAMP (تکثیر همدمای وابسته به حلقه) بررسی می‌شود.

1. این آزمایش برای چه کسی مناسب است

آزمایش بزاق LAMP برای افراد فاقد نشانه‌های COVID-19 (بدون نشانه) مناسب است. این آزمایش برای افراد زیر مناسب است:

بزرگسالان 18 سال به بالا

نمونه‌گیری شخصی، و در صورت لزوم، کمک گرفتن از دیگران.



نوجوان 12 - 17 ساله

نمونه‌گیری شخصی، و در صورت لزوم، تحت نظارت بزرگسالان.



کودکان زیر 11 سال

نمونه باید تحت نظر بزرگسالان ارائه شود.



هشدار



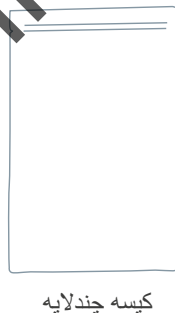
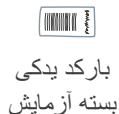
دور از دسترس کودکان نگاه دارید. این بسته حاوی قطعات کوچکی است که ممکن است فرد خردسال را در معرض خطر خفگی قرار دهد.

2. بررسی محتویات بسته

اقدام زیر باید در بسته آزمایش موجود باشد:

مشدار

از لمس کردن صفحه جاذب یا برداشتن آن از کیسه ضدنشست خودداری کنید.



به وسایل زیر نیز نیاز خواهید داشت:

- قاشق چای‌خوری تمیز برای جمع‌آوری بزاق
- صابون، آب گرم، و حوله، یا ضدعفونی‌کننده دست

توصیه

اگر چیزی آسیب دیده، شکسته یا کم بود، چه باید کرد

اگر متوجه آسیب، شکستگی یا نقص در محتویات بسته آزمایش شوید، نباید از آن استفاده کنید. از طریق تماس با مرکز تماس مشتریان می‌توانید نظرتان را اعلام کنید. تماس با این خطوط هر روز از ساعت 7 صبح تا 11 شب امکان‌پذیر است. شماره تماس: 119 (رایگان از خط همراه و ثابت). ما به 200 زبان و همچنین زبان اشاره بریتانیایی پشتیبانی ارائه می‌دهیم.

3. روش گرفتن نمونه بزاق



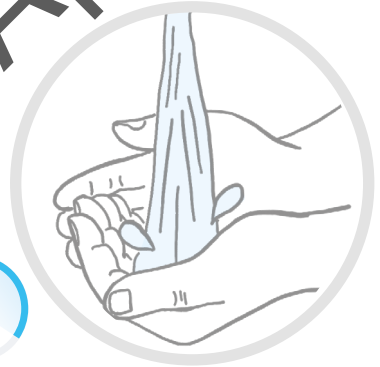
1
ساعت

یک ساعت پیش از گرفتن نمونه:

- از مصرف مایعات (از جمله آب) پرهیزید
- از مصرف غذا پرهیزید
- از مسواک زدن یا استفاده از نخ دندان یا دهان شویه خودداری کنید

1
دستهایتان را به مدت 20 ثانیه با صابون و آب گرم بشویید و پس از آبکشی، خشک کنید. می‌توانید از ضد عفونی‌کننده دست نیز استفاده کنید.

20
ثانیه



2
محتویات بسته آزمایش را روی سطح تمیز و خشکی بچینید.



3 درپوش لوله را باز کنید. برای هر آزمایش فقط باید یک لوله ارسال کنید.



4 برای این که بتوانید بزاق کافی برای آزمایش تولید کنید، تصور کنید که در حال غذا خوردن هستید. همچنین دهان خود را طوری تکان دهید که کوبی در حال جویدن غذا هستید. فکر کردن به غذاهای سرد علاقه نیز به ترشح بزاق کمک می‌کند.



5 سر خود را به طرف جلو خم کنید تا بزاق در قسمت جلو دهان جمع شود.



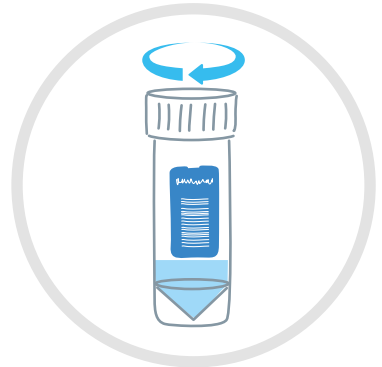
6 بزاق را درون قاشق چای‌خوری تمیزی خالی کنید. ما به 2 میلی‌لیتر بزاق نیاز داریم که معادل تقریباً نصف قاشق چای‌خوری است. در صورت وجود خون یا مواد غذایی درون نمونه بزاق، نباید از آن استفاده کنید. در این صورت، باید قاشق چای‌خوری را بشویید و نمونه دیگری بگیرید.



7 بزاق را به‌دقت به لوله ارائه‌شده منتقل کنید. لوله باید تا نشانگر 2 میلی‌لیتر از بزاق پر شود.



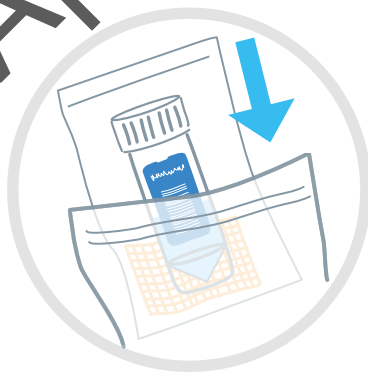
8 درپوش را روی لوله پیچ کنید و از محکم بودن آن مطمئن شوید.



9 لوله را همراه صفحه جاذب درون کیسه ضدنشست قرار دهید. درزبند فشاری را ببندید تا هوایی درون کیسه نماند. از لمس کردن یا برداشتن صفحه جاذب خودداری کنید.



10 کیسه ضدنشست را به همراه صفحه جاذب و لوله حاوی نمونه درون کیسه چندلایه بگذارید. درزبند فشاری را ببندید تا هوایی درون کیسه نماند.



11 دستهای‌تان را بهمدت 20 ثانیه با صابون و آب گرم بشویید و پس از آبکشی، خشک کنید.

20
ثانیه



مهم

پس از گرفتن نمونه، آن را در دمای اتاق (15-25 °C) و دور از تابش مستقیم آفتاب و منبع گرما نگه دارید. از گذاشتن نمونه درون یخچال یا فریزر خودداری کنید.

4. ثبت نمونه

2 برای دریافت نتیجه آزمایش، نمونه را باید ثبت کنید. اگر خودتان بخواهید آزمایش را ثبت کنید، باید به نشانی gov.uk/register-your-test مراجعه کنید. برای این کار به شماره بارکد بسته آزمایش نیاز دارید.

اگر سازمانی بخواهد نمونه را برای شما ثبت کند، آن سازمان ممکن است بارکد یدکی بسته آزمایش را از شما درخواست کند. این بارکد رابط بین شما و نمونه شما محسوب می‌شود. بارکد یدکی بسته آزمایش را درون کیسه نمونه نگذارید.

اگر شماره تلفن همراه یا نشانی ایمیل نداشته باشید، باید با 119 تماس بگیرید تا آنها نمونه شما را ثبت کنند. برای این کار به شماره اختصاصی بارکد بسته آزمایش نیاز دارید.



توصیه

از شماره بارکد عکس بگیرید یا آن را یادداشت کنید. اگر برای دریافت کمک با 119 تماس بگیرید، به این شماره نیاز خواهید داشت.

13 بازگرداندن نمونه

کیسه حاوی نمونه را به محل تحویل LAMP سازمان خود ببرید.

نمونه باید ظرف 4 ساعت از زمان جمع‌آوری آن برگردانده شود. بیک نمونه شما را از محل مرتبط تحویل می‌گیرد و برای بررسی به آزمایشگاه می‌برد.



مهم

اگر نمونه را ظرف 4 ساعت از گرفتن آن بازنگردانید، ممکن است اعتبار آن مخدوش شود.

5. دریافت نتیجه

NHS نتیجه آزمایش را ظرف 1 تا 2 روز با پیامک یا ایمیل ارسال می‌کند. اگر نشانی ایمیل یا شماره تلفن همراه نداشته باشید، برای دریافت نتیجه باید با 119 تماس بگیرید.

تفسیر نتیجه

اگر نتیجه مثبت COVID-19 شما منفی است



منفی بودن نتیجه آزمایش به این معناست که شما، به احتمال فراوان، هنگام گرفتن نمونه به COVID-19 مبتلا نبوده‌اید. البته ممکن است در آینده به ویروس مبتلا شوید. رعایت مستمر دستورالعمل‌ها و توصیه‌های دولت الزامی است.

اگر نتیجه آزمایش COVID-19 شما مثبت باشد



مثبت بودن نتیجه آزمایش به این معناست که شما، به احتمال فراوان، هنگام گرفتن نمونه به COVID-19 مبتلا بوده‌اید. شما باید از دستورالعمل‌های کنونی دولت در زمینه قرنطینه پیروی کنید. توجه کنید که انجام دادن دوباره آزمایش COVID-19 از طریق NHS ضرورتی نخواهد داشت. پرسش‌ها یا مشکلات خود را می‌توانید با 119 در میان بگذارید.

نتیجه آزمایش باطل یا مبهم



باطل بودن نتیجه به این معناست که آزمایشگاه قادر به پردازش نمونه شما نبوده است. این اتفاق معمولاً به دلایل زیر رخ می‌دهد:

- مقدار بزاق برای آزمایش کافی نبوده است
- مواد غذایی یا نوشیدنی در نمونه وجود داشته است
- نمونه در لوله مناسب ارسال نشده است

شما باید تا روز نمونه‌گیری بعدی صبر کنید و نمونه جدیدی بگیرید.

6. راهنمایی و اطلاعات تماس

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره جمع‌آوری نمونه بزاق و آزمایش LAMP، به نشانی زیر مراجعه کنید:

www.gov.uk/guidance/covid-19-saliva-test

تماس و راهنمایی

برای مطرح کردن پرسش‌ها یا مشکلات، یا برای دریافت اطلاعات بیشتر، با **119** (رایگان از خط همراه و ثابت) تماس بگیرید. تماس با این خطوط هر روز از ساعت 7 صبح تا 11 شب امکان‌پذیر است. 119 خدمات خود را به 200 زبان ارائه می‌دهد.

**در صورت داشتن نگرانی، کمک گرفتن را به تعویق نیندازید.
به گزینه خود اعتماد کنید.**

در صورت دچار شدن به نشانه‌های COVID-19 یا در صورت ابتلا به COVID-19، از دستورالعمل‌های NHS پیروی کنید: nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19

اگر دچار نشانه‌های COVID-19 باشید و وضعیت شما بدتر شود، یا پس از هفت روز بهبود نیابید، می‌توانید از سرویس آنلاین کروناویروس NHS 111 به نشانی nhs.uk استفاده کنید.

اگر به اینترنت دسترسی نداشته باشید، باید با **NHS 111** تماس بگیرید.

در شرایط اورژانسی پزشکی با شماره **999** تماس بگیرید.

اطلاعات بیشتر درباره نشانه‌های ابتلای کودکان به COVID-19 را می‌توانید در نشانی زیر ببابید:

nhs.uk/conditions/coronavirus-COVID-19/symptoms/coronavirus-in-children/



HM Government



Test and Trace

از شما بابت همکاری در زمینه جلوگیری از شیوع COVID-19 سپاسگزاریم

ارائه این توصیه فقط در قالب برنامه آزمایش و رهگیری NHS از کارزار اداره بهداشت و خدمات اجتماعی (DHSC) مجاز است.

Department of Health and
Social Care, 39 Victoria Street,
Westminster, London, SW1 0EU.



مجدداً استفاده نشود



تاریخ تولید



احتیاط



محدوده نما



دستگاه پزشکی

تشخیصی

درون تنی



سازنده



تاریخ استفاده تا



شماره گروه



اگر بسته بندی

آسیب دیده است از

آن استفاده نکنید



خشک نگهدارید



دستور العمل های
استفاده را
رعایت کنید



دور از نور خورشید
نگهداری گردد



ارزیابی
سازگاری UK



ماده زیستی
دسته B



Withdrawn 1 April 2022